

Ficha de datos de seguridad conforme a la norma NF ISO 11014-1

N° FDS 010 b/ ESP

LUBRICANTE PARA TRANSMISIONES (Aerosol)Revisión: 27/04/2004
Fecha de redacción: 03/11/2004**1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA SOCIEDAD**

Identificación del producto : LUBRICANTE PARA TRANSMISIONES (Aerosol)

N° de código Virax : 262640

Identificación del fabricante/ distribuidor

Virax SA
39 quai de la Marne
BP 197
51206 Epernay cedex
Francia
Tel.: + 33 (0)3 26 59 56 56
Fax: + 33 (0)3 26 59 56 60Servicio de contacto : Servicio general
Tel.: 03.26.59.56.58N° de emergencia : INRS
Tel.: 01 45 42 59 59**2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN ACERCA DE LOS COMPONENTES**

Este producto se considera peligroso y contiene productos peligrosos.

Nombre de la sustancia	Valores	N° CAS/n° EINECS/ Índice CE	Símbolo(s)	Frase(s) R
Metililcetona	< 15 %	000078-93-3 / 201-159 -0 / 606-002-00-3	F Xi	11-36-66-67
Dinonilnaftaleno sulfonato de zinc en solución de aceite	< 10 %	---/---/---	Xi	36-38
Solvente nafta aromático pesado	< 15 %	064742-94-5 / 265-198-5 / 649-424-00-3	Xn	51/53-65-66
Nafta pesado (tratado con hidrógeno a punto de ebullición bajo)	Del 40 al 80 %	064742-48-9 / 265-150-3 / 649-327-00-6	Xn	10-65-66

3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Frasas relativas a los peligros : Fácilmente inflamable. Al usarlo, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.

Modo de exposición dominante : Inhalación.

Síntomas relacionados con su uso:

- Inhalación : Respiración entrecortada. Somnolencia. Dolor de cabeza.
- Contacto con la piel : El contacto repetido o prolongado con la piel puede provocar irritaciones. Puede provocar sequedad o fisuras de la garganta.
- Contacto con los ojos : El contacto directo con los ojos es probablemente irritante. Rojez. Dolor.
- Ingestión : La ingestión de este producto puede presentar un peligro para la salud.

Ficha de datos de seguridad conforme a la norma NF ISO 11014-1

N° FDS 010 b/ ESP

LUBRICANTE PARA TRANSMISIONES (Aerosol)Revisión: 27/04/2004
Fecha de redacción: 03/11/2004

4. PRIMEROS AUXILIOS

Cuidados primarios.

- Inhalación : En caso de sentir malestar tras la exposición, transporte inmediatamente a la víctima a un lugar descubierto. Ponga a la víctima en reposo. Llame a un médico.
- Contacto con la piel : Retirar las prendas y zapatos contaminados. Lavar abundantemente la piel con agua y jabón.
- Contacto con los ojos : Enjuague inmediatamente y con abundante agua. Consulte con un médico si la indisposición o la irritación no se interrumpe.
- Ingestión : Ingestión poco probable. Enjuagar la boca. Consulte inmediatamente con un médico.

5. MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción.

- Adecuados : Polvo. Dióxido de carbono, espuma, niebla de agua.
- Contraindicación : No utilice una corriente de agua demasiado fuerte.

Riesgos particulares

- : Los vapores se mezclan fácilmente con el aire formando mezclas explosivas. La exposición a grandes temperaturas o a la contaminación mediante ciertas impurezas puede provocar una descomposición, dando lugar a gases muy volátiles, de donde se deduce el riesgo de exceso de presión, pudiendo provocar una violenta ruptura de los contenedores cerrados.

Protección contra incendios

- : No entre en la zona incendiada sin equipo de protección, incluyendo una protección respiratoria.

Procedimientos especiales

- : Enfríe los recipientes afectados mediante pulverización o una niebla de agua.

6. MEDIDAS EN CASO DE DISPERSIÓN ACCIDENTAL

Precauciones individuales

- : Equipar con una protección adecuada a los grupos de limpieza.

Precauciones relativas al medioambiente

- : Informar a las autoridades si el producto se vierte en desagües o en aguas públicas.

Medidas tras el derrame/ extensión

- : Apartar cualquier fuente de ignición. Limpiar lo antes posible toda la superficie alcanzada, reduciéndola mediante un producto absorbente. Diluir los residuos y enjuagar. Sobre el suelo, barra o vierta los desechos en contenedores de residuos adecuados.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones durante el mantenimiento

- : Mantener alejado de cualquier fuente de ignición. No fumar. y el almacenamiento.

Almacenamiento

- : Proteger de heladas. Conservar a temperaturas por debajo de los 50° C. Conservar en un lugar seco, fresco y ventilado. Tomar precauciones especiales para evitar descargas de electricidad estática. No fumar.

Almacenamiento: protegido de

- : Rayos directos del sol. Fuentes de calor. Chispas. Llamas desnudas.

Manipulación

- : La manipulación de este producto exige una buena higiene industrial y procedimientos de seguridad. Manténgalo apartado de los alimentos y bebidas, incluyendo los de animales.

Ficha de datos de seguridad conforme a la norma NF ISO 11014-1

N° FDS 010 b/ ESP

LUBRICANTE PARA TRANSMISIONES (Aerosol)Revisión: 27/04/2004
Fecha de redacción: 03/11/2004

8. CONTROL DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Protección individual.

- Protección respiratoria : No se exige ningún tipo de equipo de protección respiratoria en condiciones normales de uso si se mantiene una ventilación adecuada.
 - Protección de las manos : Si se produce un contacto repetido o prolongado, lleve guantes.
 - Protección de la piel : Llevar una vestimenta de protección adecuada.
 - Protección de los ojos : La protección ocular es necesaria únicamente si existen riesgos de salpicaduras o proyecciones de líquido.
- Higiene industrial : Prever una ventilación suficiente para reducir las concentraciones de polvo y/o vapores. No ingerir, beber ni fumar durante su uso.
- Control de la exposición : VME (nafta) = 15 ppm 100 mg/m³
: VME (metiletilcetona) = 200 ppm 600 mg/m³

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Aspecto : Líquido
- Color : Oscuro
- Olor : Solvente
- T° de ebullición inicial (°C) : 79°C
- Densidad : 0.80
- Solubilidad en : Solvente
- Punto de inflamación (°C) : -9°C

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Productos de descomposición peligrosos : Ninguno en condiciones normales. La descomposición térmica genera: dióxido de carbono. Monóxido de carbono. Humos tóxicos.
- Reacciones peligrosas : Durante su uso, se pueden formar mezclas aire-vapor explosivas/inflamables.
- Materias que se deben evitar : Ácidos fuertes. Bases fuertes. Oxidantes fuertes.
- Situaciones que se deben evitar : Calor. Rayos directos del sol. Llamas desnudas. Chispas.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

- Información toxicológica : No existen datos disponibles.
 - Toxicidad aguda : No existen datos disponibles.
- Toxicidad crónica*
- Inhalación : La inhalación de vapores puede irritar las vías respiratorias. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. Dolores de cabeza. Vértigo.
 - Cutánea : La exposición repetida puede provocar sequedad o grietas en la piel.
 - Ocular : El contacto directo con los ojos es probablemente irritante. Sensación de quemaduras.
 - Ingestión : La ingestión puede provocar náuseas, vómitos y diarrea.

Ficha de datos de seguridad conforme a la norma NF ISO 11014-1

Nº FDS 010 b/ ESP

LUBRICANTE PARA TRANSMISIONES (Aerosol)

Revisión: 27/04/2004
Fecha de redacción: 03/11/2004

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

- Acerca del producto : No existen datos disponibles.
- Información relativa a los efectos ecológicos : Nocivo para los organismos acuáticos, puede conllevar efectos nefastos a largo plazo para el medio acuático.

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

- Eliminación de residuos : Recipiente bajo presión - No agujerear ni quemar incluso tras su utilización. Si no está vacío, elimine este recipiente en un centro de recogida de desechos peligrosos o especiales. Destruir conforme a las normas de seguridad locales/nacionales en vigor. No vierta los residuos por el desagüe.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

- Nombre de envío : 1950 AEROSOLES, 2, F, ADR
- N° ONU : 1950
- Transporte terrestre
- ADR/RID : Grupo: F
Clase: 2
- Transporte marítimo
- IMO – IMDG : Clase 2,1
- N° de ficha de seguridad : 2-13
- IMDG – Contaminación marítima : No
- Transporte aéreo
- IATA : Clase 2,1
- Etiqueta IATA : Flamm. Gas

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

- Símbolo(s) : Fácilmente inflamable.
- Frase(s) **R** : **R11** – Fácilmente inflamable
R52/53 -Nocivo para los organismos acuáticos, puede conllevar efectos nefastos a largo plazo para el medio acuático.
- Frase(s) **S** : **S02** – Mantener fuera del alcance de los niños.
S16 – Mantener alejado de cualquier llama o fuente de chispas – No fumar.
S23 – No respirar los aerosoles.
S46 –En caso de ingestión, consulte inmediatamente con un médico y muéstrelle el paquete o la etiqueta.
S51 – Utilizar exclusivamente en zonas bien ventiladas.
- Consejos de seguridad : Recipiente bajo presión. Proteger contra los rayos solares y no exponerlo a temperaturas por encima de los 50º C. No agujerear ni quemar incluso tras su uso. No vaporizar una llama o un cuerpo incandescente. Utilice este aerosol sólo en las aplicaciones para las cuales ha sido creado.
- Francia : Cuadro de enfermedades profesionales conforme al artículo R, 461-3 del código del trabajo.
Cuadro nº84 – Problemas derivados por los solve ntes orgánicos líquidos destinados al uso profesional.

16. OTRA INFORMACIÓN

- Texto de las frases R del artículo 2 : **R10** – Inflamable.
R66 –La exposición repetida puede provocar sequedad o grietas en la piel.
R67 – La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigos.
R51/53 –Tóxico para los organismos acuáticos, puede conllevar efectos

Ficha de datos de seguridad conforme a la norma NF ISO 11014-1

N° FDS 010 b/ ESP

LUBRICANTE PARA TRANSMISIONES (Aerosol)Revisión: 27/04/2004
Fecha de redacción: 03/11/2004

	nefastos a largo plazo para el medio acuático.
	: R65 – Nocivo: puede provocar daños en los pulmones en caso de ingestión.
	: R38 – Irritante para la piel.
	: R36 - Irritante para los ojos.
	: R11 – Fácilmente inflamable
Usos aconsejados y restricciones	: Véase ficha técnica para obtener información más detallada.

Fecha de revisión: 27/04/2004

El contenido y el formato de la presente ficha de datos de seguridad son conformes a la directiva 2001/58/CE de la Comisión Europea.

DENEGACIÓN DE RESPONSABILIDADES La información contenida en la presente ficha ha sido obtenida a través de fuentes que consideramos fiables. Sin embargo, dicha información ha sido suministrada sin ninguna garantía, expresa o tácita, sobre su exactitud. Las condiciones o métodos de mantenimiento, almacenamiento, uso o eliminación del producto quedan fuera de nuestro control y pueden salirse de los límites de nuestra competencia. Por ello, entre otras cosas, declinamos cualquier responsabilidad en caso de pérdida, daño o gasto ocasionado por o relacionado de cualquier manera posible con el mantenimiento, el almacenamiento, el uso o la eliminación del producto. Esta ficha de seguridad ha sido redactada en exclusiva para el producto. Si le producto se utiliza como componente de otro, la información aquí presente puede que no sea aplicable.